

december 2001

KAJ KJE KDAJ



NARODNI DOM MARIBOR <http://www.nd-mb.si>

## DECEMBRSKI GALA KONCERT MARIBORSKE FILHARMONIJE

*Dragi ljubitelji klasične, jazzovske in popularne glasbe,* vabim vas, da preživimo nekaj skupnih trenutkov ob vznemirljivem koncertnem programu, ki sem ga pripravila za vas. Za to čudovito priložnost, koncert s priznano Mariborsko filharmonijo, sem izbrala nekatere zame najlepše melodije in besedila, vsako kompozicijo sem skrbno pretehtala, za vsako skladbo pa je nastal tudi nov aranžma, napisan posebej za ta orkestrski debi. Oba koncerta bomo posneli – v upanju, da bodo skladbe leta 2002 izšle tudi na zgoščenki.

Moja dvajsetletna kariera je blagoslovljena s številnimi čudovitimi trenutki. Dve vznemirljivi desetletji, bogate izkušnje in lepota so postali neločljiv del vseh mojih interpretacij. Moje glasbene korenine segajo v gospel, blues in rock glasbo. Preko broadwayske Tin Pan Alley in brazilske glasbe sem skozi popotovanje v svet klasike »pristala« v jazzu, ki mu ostajam zvesta. Seveda pa sem vanj vnesla vso čudovito mešanico

preteklih glasbenih poti in vse to boste slišali tudi na mojem prvem nastopu v Sloveniji. Zanj sem izbrala nekatere melodije, za katere upam, da bodo tudi vam segle v srce: od vsem znane »Blue Skies« Irvinga Berlina do »Love You Madly« Duka Ellingtona. Tukaj je tudi »Old Devil Moon«, klasična kompozicija Yipa Harburga, ki jo večina ljubiteljev jazzu pozna iz zbirke velike Elle Fitzgerald. Tudi name je Velika dama vokalnega jazzu vselej močno vplivala, skladatelj in aranžer Ed Neumeister pa je to klasično skladbo za naš koncert preoblekel v sodoben aranžma. Med klasičnimi skladbami, ki sem jih izbrala, pa morda niso tako znane, sta tudi ljubka skladba Henryja Mancinija »Dreamsville« in mojstrovina Sergia Mendesa »So Many Stars«, z izjemnim besedilom Marilyn in Alana Bergmana. Poznamo jo predvsem po zaslugi še ene jazzovske legende, Sarah Vaughan. Tukaj je še »You Are There« skladatelja Johnnija Mandela z besedilom Dava Fishberga. V jazzu pravimo tem skladbam »balade za milijon dolarjev« in priložnost, da lahko tem mojstrovina s svojo interpretacijo vdihnem novo življenje, je zame nekaj, za kar je vredno živeti!

Program zaokrožujeta dve vzmemirljivi skladbi velikega brazilskega skladatelja Milтона Nascimento, medley skladb Ivana Linsa in Antonia Carlosa Jobima ter priljubljena skladba Joni Mitchel.

Brazilska glasba je v meni prižgala ogenj, ki bo gorel, dokler bom živa. Milтона Nascimento »Canciado do Sal« (Pesem o soli) sem prvič posnela leta 1991 v priredbi pianista Kena Wernerja. Ta aranžma je epski prikaz strastnega Wernerjevega glasbenega mojstrstva in predelan za orkester bo zagotovo vznemirljiva glasbena izkušnja! Besedilo, ki sem ga prevedla sama, je portret revnih delavcev, ne le Braziliije temveč ljudi, ki garajo v želji in upanju na boljše življenje.

»Certas Cancoes« (Nekatere pesmi) pa je čudovita skladba o ognju, ki razsvetljuje pot, ogreje, a hkrati požiga in uničuje. Pesem o bolečini in veselju. Pesem, kakršno čutimo danes. Kljub temu, da sem zaljubljena vanjo, te čudovite skladbe do slej še nisem posnela. Tudi zato bo ta koncert zame prav posebno doživetje.



Skladba Joni Mitchell »The Circle Game« pa govori o mladeniču, ki potuje skozi burno življenje. Ken Werner jo je odel v aranžma, ki nekoliko spominja na Keitha Jareta. Ivana Linsa »Smiling Hour«, prepletena z Jobimovo »Happy Madness« pa bo moja radostna otvoritvena tema koncerta – pesem, ki z besedilom in glasbo slavi življenje. »Smiling Hour« je posnela Sarah Vaughan, »Happy Madness« pa Frank Sinatra. Oba sta mi nadvse pri srcu, zato iskreno upam, da se mi boste pridružili ob prepevanju refrena:

*Let's forget all our troubles and sorrow, /pozabimo na vse težave in žalost/*

*This is the Smiling Hour. /to je ura smehljaja/*  
*Scare away all the empty tomorrow's, /preženimo prazni jutri/*

*This is the Smiling Hour. /to je ura smehljaja/*

Vsi, še posebej mi, ki živimo v New Yorku, se v teh zadnjih dneh leta še kako zavedamo, da potrebujemo bližino ljudi, ki jih imamo radi. Vemo, da moramo biti hvaležni za vse, kar nam je dano in ceniti ter uživati življenje na našem planetu. Iz vsega srca upam, da boste delček svojega predprazničnega časa delili z menoj, mojim pianistom Allenom Farnhamom, bobnarjem Allenom DeSouzo, basistom Alešem Avbljem, dirigentom Edom Neumeistrom in seveda z Mariborsko filharmonijo. Na svidenje 14. decembra v Mariboru in 17. decembra v Ljubljani!

Z ljubeznijo, vaša  
Roseanna Vitro

**PETEK, 14. 12. OB 19.30,**

**VELIKA DVORANA SNG MARIBOR**

**Cena vstopnice 4.500 SIT. Abonenti ciklusov**

**»Mariborska filharmonija« in »Komorni ciklus« ter skupine nad 20 oseb: 4.000 SIT.**

Vljudno prosimo, da zaradi velikega zanimanja za koncert vstopnice rezervirate pravočasno. Rezervirane vstopnice je potrebno prevzeti na blagajni Narodnega doma v roku treh dni. Kasnejše rezervacije ne veljajo več.





## KOMORNI CIKLUS

**BORIVOJ MARTINIĆ-JERČIĆ,  
MAJA BAKRAČ-PARAT**

Violinist **Borivoj Jerčić** se je rodil v Zagrebu, kjer je leta 1978 diplomiral na konservatoriju Blagoje Bersa. Že kot študent je prejel številne nagrade in priznanja, med drugim je bil

šestkratni zmagovalec tekmovanja mladih violinistov Hrvaške in Jugoslavije, leta 1983 je prejel prestižno nagrado Y. Menuhina ter nagrado Earl V. Moore Award.



Leta 1978 se je preselil v Združene države Amerike, kjer je študiral na univerzi v Michiganu (University of Michigan, School of Music) in si v razredu prof. Ruggiera Riccija pridobil tudi magistrski naslov. Med leti 1982 in 1986 je bil asistent R. Riccija na michiganski univerzi, od leta 1976 pa se posveča solistični karieri. Nastopa po vseh Združenih državah, Japonski in v Evropi, bodisi kot solist ali v komornih zasedbah. Ob tem je koncertni mojster simfoničnega orkestra iz Phoenixa in orkestra Opere iz Santa Feja.

Pianistka **Maja Bakrač - Parat** je diplomirala na Akademiji za glasbo v Zagrebu, v razredu prof. P. Gvozdića. Že v času študija je osvojila prve nagrade na številnih

tekmovanjih doma in v tujini. Z enajstimi leti je nastopila z Zagrebškimi solisti, tri leta kasneje z Zagrebško filharmonijo, sledili so solistični nastopi v Italiji, Avstriji,



Nemčiji, Belgiji, ZDA in Dominikanski republiki. Redno nastopa z violinistom Goranom Bakračem, hornistom Radovanom Vlatkovićem in violončelistko Tanjo Andreić, s katero je posnela tudi zgoščenko. Leta 1995 je izdala prvo samostojno zgoščenko z deli Beethovna, Prokofjeva in hrvaških skladateljev.

## REKVIZITER

**MALI ODER**

Zaradi napake gledališke administracije je dvorana polna gledalcev, ki zaman pričakujejo predstavo. Nepričakovano se sam na odprtem odru pred ob-



činstvom znajde edini protagonist dogajanja, odrski rekviziter Jožko Vrlež, ki že več kot tri desetletja vestno sodeluje pri uprizoritvah opernega, baletnega in dramskega ansambla. Gledališki obrobnež in anonimnež skuša prebroditi zadrego z vse bolj gostobesednim, slikovitim in strastnim izpovedovanjem poklicnih veščin in skrivnosti poklica, pa tudi osebnih razmerij do ključnih protagonistov gledališke umetnine. Nazadnje se izkaže, da niti anonimni rekviziter ne more opravljati svojega poklica zgolj zaradi »ljubega kruhka«, saj tudi njega zadržuje v poklicu predvsem ljubezen do umetnosti, neizmerna pripadnost in fascinacija nad opero in gledališčem. Realno življenje se v monokomediji prepleta s sanjskimi vložki, oder pa zapolnjujejo rekviziterski specialni elementi, ki pričarajo baletne, operne, glasbene in gledališke sestavine.

Dramski igralec **Bogomir Veras** v predstavi dokazuje, da mu ne manjka znanja in talenta, saj poleg odlične in radožive igre obvladuje tudi petje opernih arij, duhovito parodiranje baleta, gledaliških poklonov, pripravo okusnih »rekviziterskih specialitet«, dirigiranje...

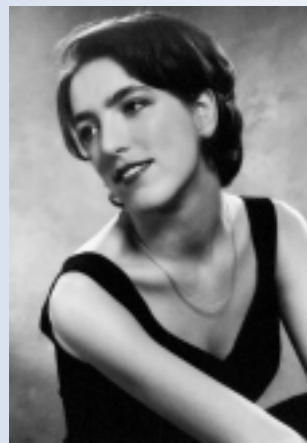
Prav človeško pretresljiv pa je v prizorih, ko nam nehote razkrija svojo skrito ljubezen do »svoje«, več kot trideset let mlajše Lenčke.

## GLASBENA

**MLADINA**

**BARBARA JERNEJČIČ – MEZZOSORZAN,  
SIMON DVORŠAK – KLAVIR**

Mezzosopranistka **BARBARA JERNEJČIČ**, rojena v Ljubljani, je študentka na Univerzi za glasbo in upodabljačo



umetnost v Gradcu, kjer je leta 1997 z odliko končala študij zborovskega dirigiranja pri prof. Karlu Ernstu Hoffmannu ter si pridobila naziv magistra

umetnosti. Za njen uspeh ji je Univerza podelila nagrado »Trardi-Rendi«. Izpopolnjevala se je na mojstrskih tečajih pri Jožetu Fürstu in Ericu Ericksonu. S solo petjem je pričela leta 1992, prav tako pri prof. Hoffmannu, ki je njen mentor še danes. Leta 1996 je nadaljevala s študijem solo petja – glasbeno dramskega upodabljanja, v razredu prof. Schmidta, prof. Pöppelreiterja in Goltfrieda Hornika. Študij je leta 1999 tudi uspešno zaključila. V tem času se je v graškem »Theater in Palais« na opernem odru predstavila z vlogami Cherubina v Mozartovi Figarovi svatbi, 2. dame v Čarobni piščali (gostovanje v Sarajevu), Dorabelle v Così fan tutte, Ruggiera v Haendlovi Alcini (gostovanje v Krakovu in Bariju) ter kot 2. dama v praižvedbi opere Fanny Goldmann z naslovom Mie Schmit, na festivalu Steirischer Herbst.

Izpopolnjevala se je pri Dunji Vejzović in na mojstrskih tečajih za baročno petje pri Marjani Lipovšek, Christi Ludwig ter Barbari Schlick. Kot koncertna pevka nastopa predvsem v Avstriji z različnimi orkestri in dirigenti (Mozart – Requiem, Honegger – Kralj David, Vivaldi – Gloria, Saint-Saëns – Božični oratorij). Sodeluje s številnimi komornimi ansambli, s katerimi je posnela že nekaj zgoščenk, predvsem kot izvajalka novoustvarjenih kompozicij slovenskih in avstrijskih skladateljev ter z vokalnim ansamblom za novo glasbo Cantus iz Gradca. Dejavnost je tudi kot referentka za zborovsko dirigiranje in zborovsko petje na seminarjih po Sloveniji, Avstriji in Italiji.

V sezoni 2001/2002 deluje kot članica flamskega opernega studia v Gentu (Belgija).







## DELOV LIST FESTIVALU LENT 2001



### DELOVA OBRAZLOŽITEV NAGRADE

*Festival festivalov. Ne samo v smislu največje slovenske poletne prireditve; mariborski Festival Lent si ta naslov zasluži tudi z najrazličnejšimi sklopi festivalskih programov, ki bi lahko tako po vsebini kot po obsegu povsem*



*zadovoljivo delovali tudi samostojno. Prireditve, ki je zrasla iz nekaj skromnega srečanja folkloristov, je v desetletju prerasla v mariborsko institucijo, razlog za uspeh in odmevnost pa je nedvomno v ekipi Narodnega doma in vrhunskem kulturnem menedžerju Vladimirju Rukavini.*

*Okoli štiristo prireditvev in pol milijona obiskovalcev so številke, ki se redno pojavljajo po zaključku festivala v zadnjih letih, trend obiska pa se nenehno povečuje. Privlačnost festivala je nedvomno v konceptu »za vsakogar nekaj«. Tako lahko na splavarskem krstu, ki tradicionalno predstavlja uvod v prireditve, naletite na povsem drugačno občinstvo kot denimo na rock koncertih ali Jazzlentu, nastopi folklornih skupin so spet namenjeni drugim okusom, veliko pa jih prihaja na obrežje Drave ob večerih zgolj popit kapučino ali kozarec vina in uživati v atmosferi.*

*Organizatorji se radi pohvalijo, da gre za edinstven festival na svetu, ki združuje najrazličnejše, na videz povsem nezdružljive elemente. Vendar je prav v animaciji vseh meščanov (in zunanjih obiskovalcev) ne glede na starost in zanimanja glavna privlačnost, zato se ne kaže čuditi, da Mariborčani že nekaj let načrtujejo svoje dopuste tako, da so v času festivala doma. Oziroma na Lentu.*

Peter Rak, Delo

Mineva desetletje, odkar je Turistična porota bralcev časnika Dela začela sprva iskati slovenske turistične kraje, nato pa še turistične osebnosti, objekte in prireditve. Poroti bralcev so priključili še strokovno in Delovo komisijo in za mnenje poprosili še naključno izbrane telefonske naročnike, tako da so izbrali res tiste, ki se iz leta v leto trudijo, da z visoko kvaliteto ponudbe in prijaznostjo zadovoljijo tudi najbolj zahtevne goste. In tako je letos Turistična porota bralcev dela prisodila tretje mesto med turističnimi prireditvami za leto 2001 Festivalu Lent 2001, takoj za Čipkarskim festivalom Idrija ter prireditvijo Pivo in cvetje Laško. Nagrado smo prejeli iz rok odgovornega urednika Dela, gospoda Mitje Meršola.

## MAR DJANGO QUARTET

Pred desetimi leti je Vitalij Osmacko (pevec in ritem-kitarist) posnel svojo prvo ploščo v Sloveniji z naslovom »Časi srečanj«. K sodelovanju je povabil takratnega prvega violinista Ljubljanske opere Sašo Olenjuka. Pri igranju sta se dobro ujela in tako skupaj ustanovila duo Mar Django, ki je izvajal rusko-ciganske balade in romance. Po nekaj letih obstoja in po izidu druge skupne plošče »Black eyes« pa je prišlo tudi do ideje o skupnem projektu z Zoranom Predinom. Za novo glasbeno zvrst, ki so jo nameravali igrati, so potrebovali še dva inštrumenta oz. glasbenika. Vitalij je v skupino povabil Nikolo Matošiča (kontrabas) in Gašperja Bertonclja (boba). Tako je nastal Mar Django Quartet. Februarja je nova postava skupine posnela album z naslovom Vals Boston. Album je dobil Zlatega petelina 2001, v kategoriji »Najboljši album šansona«.



*...Mar Django Quarteta & Zorana Predina v klubu Gajo, ko je Zoran Vitaliju za en komad prepustil frontmanstvo.*

*Skladba z naslovom Polem, polem je bila ena najboljših, kar sem jih v življenju akustičnih in sentimentalnih v živo slišal. To je bil nek meni neznan patos iz drugega sveta, neka strast, ki ni bila ne blues, ne balkanska, ne latinska – in kaj bi naj po tej logiki potem še sploh ostalo? »Ta tip je čisto nor,« mi je prišepnila žena, sam sem bil pa tudi preveč zbezan in navdušen, tako rekoč živčen od predobre glasbe, da bi si lahko izmislil kak boljši kompliment.« To so trpko sladke pesmi, ki jih verjetno še niste slišali, a se vam bodo zdele blizu. Zakaj? Prisljuhne...*

*V uvodni besedi na zgoščenki je Marko Crnkovič zapisal:*

*»Vitalija Osmacka sem slišal večkrat v Mar Django Quartetu in vedno sem občudoval hitrost in zanesljivost, s katero je brzel čez strune ritem kitare. Toda bila je priložnost, ko se mi je zazdel še posebej neverjeten. Bilo je na promociji skupne francoske zgoščenke ...*

## STEVARDESE

## PRISTAJAJO

### KOMEDIJA Z ODLIČNO ZASEDBO

Predstava Stevardese prihajajo je predelava francoske komedije M. Camolettija, svetovne uspešnice Boeing, Boeing.

Bernard je arhitekt, ki mu ena ljubica ni dovolj, pa ima kar tri. Vse tri so stevardese, ki letijo za različne družbe in na različnih progah, zato ni nobene nevarnosti, da bi se kdaj srečale v njegovem stanovanju – dokler letalske družbe ne uvedejo hitrih boeingov, s čimer se Bernardov skrbno sestavljen urnik popolnoma poruši. Žongljanje z Američanko, Nemko in Francozinja postaja vse bolj naporno, ko pa pride na obisk njegov prijatelj Robert, ki se vmeša v damsko ruletu, je kaos popoln



in katastrofa neizbežna. Ne zamudite predstave, ki je prišla v Guinnessovo knjigo rekordov kot največkrat odigrana francoska komedija: v Londonu so jo ponovili 2.035 krat, v Parizu 7.000 krat, po svetu pa kar 13.600 krat.

Predstava bo zaradi velikega zanimanja tudi v nedeljo, 9. 11. ob 16.00 za izven!



*...Ta tip je čisto nor,« mi je prišepnila žena, sam sem bil pa tudi preveč zbezan in navdušen, tako rekoč živčen od predobre glasbe, da bi si lahko izmislil kak boljši kompliment.« To so trpko sladke pesmi, ki jih verjetno še niste slišali, a se vam bodo zdele blizu. Zakaj? Prisljuhne...*





## DECEMBER V NARODNEM DOMU

SOBOTA, 1. 12. OB 20.00, KLUB  
NARODNEGA DOMA

### MAR DJANGO QUARTET

Vitalij Osmacko (akustična ritem  
kitara, vokal), Saša Olenjuk (akustična  
solo kitara), Nikola Matošič  
(kontrabas), Gašper Bertonec  
(bobo), gost: Boštjan Gombač  
(klarinet, piščali)  
Za izven!

SREDA, 5. 12. OB 18.00,  
KAZINSKA DVORANA SNG MARIBOR  
GLASBENA MLADINA MARIBOR

### BARBARA JERNEJČIČ – MEZZOSOPRAN, SIMON DVORSAK – KLAVIR

Spored: Richard STRAUSS, Marij  
KOGOJ, Alban BERG:, Leonard  
BERNSTEIN

Za Glasbeno mladino in izven!

ČETRTEK, 6. 12. OB 19.30,  
KAZINSKA DVORANA SNG MARIBOR  
2. abonmajski koncert  
Komornega ciklusa

### BORIVOJ MARTINIČ JERČIČ – VIOLJNA, MAJA BAKRAČ – KLAVIR

Spored:

E. YSAÏE: Sonata op. 27 št. 3 za  
violino solo »Ballade«

L. van BEETHOVEN: Sonata za klavir  
in violino, op. 47 št. 9 »Kreutzer«

G. FAURÉ: Sonata za violino in klavir,  
op. 13 v A-duru

P. DE SARASATE: Carmen,  
fantazija, op. 25

Za abonente Komornega ciklusa  
in izven!

PETEK, 7. 12. OB 21.00, KLUB  
NARODNEGA DOMA MARIBOR

### GLASBENI VEČER Z MILANOM LATINOM - MUSOM

Za izven!

NEDELJA, 9. 12. OB 16.00,  
NARODNI DOM MARIBOR

### MARC CAMOLETTI: STEVARDESE PRISTAJAJO

Špas teater

Režiser: Vinko Möderndorfer  
Igrajo: Borut Veselko, Sebastian  
Cavazza, Ljerka Belak, Nina Ivanič,  
Magda Kropiuning, Mateja Pucko  
Za izven!

NEDELJA, 9. 12. OB 19.00,  
NARODNI DOM MARIBOR

2. abonmajska komedija ciklusa  
»Komedija v Narodnem domu«

### MARC CAMOLETTI: STEVARDESE PRISTAJAJO

Špas teater

Red NEDELJSKI in izven!  
Pokrovitelj abonmaja



PONEDELJEK, 10. 12. OB 20.00,  
NARODNI DOM MARIBOR

2. abonmajska komedija ciklusa  
»Komedija v Narodnem domu«

### MARC CAMOLETTI: STEVARDESE PRISTAJAJO

Špas teater

Red KOMEDIJA in izven!

TOREK, 11. 12. OB 20.00,  
NARODNI DOM MARIBOR

2. abonmajska komedija ciklusa  
»Komedija v Narodnem domu«

### MARC CAMOLETTI: STEVARDESE PRISTAJAJO

Špas teater

Red ZELENI in izven!

Izvenabonmajski koncert

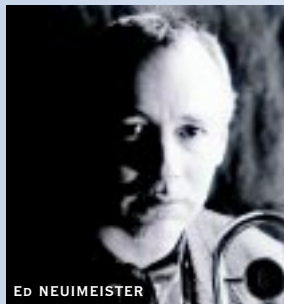
PETEK, 14. 12. OB 19.30,  
VELIKA DVORANA SNG MARIBOR  
PONEDELJEK, 17. DECEMBER 2001  
OB 19.30, GALLUSOVA DVORANA,  
CANKARJEV DOM, LJUBLJANA

### DECEMBRSKI GALA KONCERT

SIMFONIČNI ORKESTER MARIBORSKE  
FILHARMONIJE

### SOLISTKA: ROSEANNA VITRO

Allen Farnham – klavir, Adrian D'Souza  
– bobni, Aleš Avbelj – bas  
Dirigent: Ed NEUIMEISTER



Roseanna Vitro je eno najvidnejših imen  
newyorške jazzovske scene, pevka, ki je  
vselej negovala zgolj kvaliteto in ni nikoli  
pristajala na bleščavo medijske razvpitosti.  
Na svojih zgoščenkah ter koncertih na  
najprestižnejših jazzovskih odrih in  
festivalih Roseanna Vitro redno sodeluje z  
velikani jazz, kot so Fred Hersch, Eddie  
Gomez, Christian McBride, Elvin Jones,  
Lionel Hampton in David »Fathead«  
Newman, njeni nastopi pa vselej požanjejo  
tudi navdušenje kritikov.

Ob jazzovskih in latino standardih C.  
Porterja, G. Gershwina, D. Ellingtona, M.  
Nascimento, I. Linsa in J. Mandela je  
Roseanna Vitro za naš decembrski koncert  
pripravila izbor svojih najuspešnejših skladb,  
posebej pa smo ponosni, da so zanje v New  
Yorku pod peresi nekaterih najvidnejših  
skladateljev in aranžerjev nastali simfonični  
aranžmaji, pisani posebej za Mariborsko  
filharmonijo. Koncert, ki se nam obeta,  
lahko torej s ponosom najavimo kot  
svetovno premiero!

Za izven!

PETEK, 14. 12. OB 21.00, KLUB  
NARODNEGA DOMA MARIBOR

### GLASBENI VEČER Z MILANOM LATINOM - MUSOM

Za izven!

SREDA, 19. 12. OB 20.00, MALI  
ODER NARODNEGA DOMA MARIBOR

3. predstava abonmajskega ciklusa  
»Mali oder«

### EBERHARD STREUL, OTTO SCHENK: REKVIZITER

Režija: Iztok Valič, koreografija: Ivo  
Kosi, prevod: Vanda Vremšak - Richter  
Igra: BOGOMIR VERAS

Za abonente in izven!

PETEK, 21. 12. OB 21.00, KLUB  
NARODNEGA DOMA MARIBOR

### GLASBENI VEČER Z MILANOM LATINOM - MUSOM

Za izven!

PETEK, 28. 12. OB 21.00,  
KLUB NARODNEGA DOMA MARIBOR

### GLASBENI VEČER Z MILANOM LATINOM - MUSOM

Za izven!



#### INFORMACIJE IN PREDPRODAJA VSTOPNIC:

Narodni dom Maribor, Kneza Koclja 9, vsak delovni dan od 9. do 12. ure in od 15. do 17. ure, v soboto od 10. do 12. ure.  
Informacije po telefonu: (02) 229 40 11 • <http://www.nd-mb.si/> • Teletekst RTVS: stran 254 • E-mail: [info@nd-mb.si](mailto:info@nd-mb.si)

KAJ-KJE-KDAJ namenja Narodni dom vsem, ki imajo radi kulturo in veselje. Urednik: Boris Črnič, foto: arhiv Narodnega doma, Jure Eržen, Atelje Borko, Linda Gallagher, oblikovanje: Didi Šenekar, grafična realizacija: Grafični atelje Visočnik, tisk: Leykam, Kulturno-prireditveni center NARODNI DOM, Kneza Koclja 9, p.p. 1631, 2001 Maribor, telefon: (02) 22 940 00, telefaks: (02) 25 253 76, e-pošta: [nd@nd-mb.si](mailto:nd@nd-mb.si). Pokrovitelj številke **Mariborčan**.